

Ш

П

: -1
: -2
: -3
: -4
: -5
: -6
: -7
: ( ) -8
: ( ) -10
: -11
: -12

-13

1- T Tome2- P page3- E Edition

				<u>:</u>
	•			
•				
			•	
	•	•		
	•			

إن اختيار دراسة الفترة المرابطية في مدينة ندرومة ناتج أساسا عن رغبة ملحة في كشف بعض اللبس عن هذا الجانب من العمارة ، باعتبار أن بقايا هذه الفترة لم تدرس في كثير من جوانبها التي لعبت دورا هاما في المجالات الحيوية للدولة المرابطية.

لقد انصب اهتمام الباحثين في تاريخ الدولة المرابطية حول الجوانب السياسية و الاقتصادية حيث أحاطوا الموضوع من جميع جوانبه ، غافلين بذلك عن الجانب المعماري لهذه الدولة الذي يعاني من فراغ ملحوظ في المصادر و المراجع و خاصة كلما تصدى الباحث لدراسة الجوانب الحضارية لمدن المغرب الإسلامي عامة و المنشآت المرابطية على وجه الخصوص.

و أنطلاقا من هذه الزاوية ، فقد كان لمدينة ندرومة نصيبا وافرا من هذه المنشآت التي وجدت كنتيجة حتمية لتوسع هذه الدولة في المغرب الأوسط الذا فإننا قد ركزنا في بحثنا هذا على إنجازات المرابطين في هذه المدينة المنقسمة على ميادين ثلاثة: الميدان العسكري و الميدان الديني و الميدان المدنى .

و تتمحور إشكالية هذا البحث حول أهم المنشات و تسليط الضوء على أهم مميزات العمارة المرابطة ويندرج ضمن هذا الإشكال بعض الإشكاليات الجزئية نحاول الإجابة عليها في محلها خلال مراحل البحث ونذكر منها:

lacktriangle

.( .( . : " " (797/ 184) : /1

" " (1096/ 487) /2 " " 1911

" (1160/ 560) /3

" (1247/ 647) /4

**(1313/712)**: /5

**(1341/741)**: /6

(1408/ 808): /5

**1/**Canal, J. L'Arrondissement De Tlemcen, Monographie De Tlemcen (Bulltin De La Société D'Archiologie D'Oran), 1988.

2/Basset, R. Nedroma Et les Traras, Paris, 1901.

:

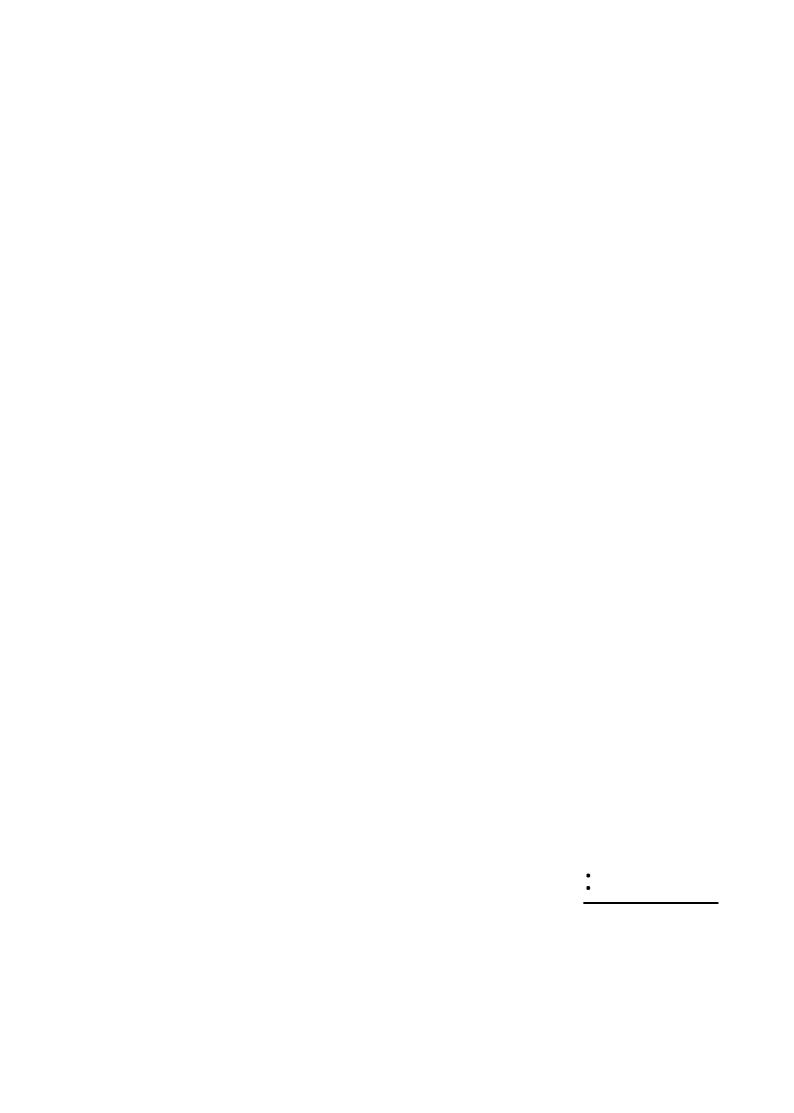
**3/** Grand Guillaume, J. Nedroma l'Evolution d'Une Medina, Leiden Brill, 1976.

**4/** Sari ,DJ. les Villes Pré Coloniales De l'Algerie Occidentale . Nedroma. Mazouna. Kalaa, Alger 1978 .

n ·

" 11- 5

, п



1.

°40 - °50 °200 - °190

10 00 20

(04)

. (01 : ). 160

360

. 1136

- Grand Guillaume, G. <u>Nedroma L'evolution D'Une</u> \_: -1 <u>Medina, Leiden Brill, 1976, p 75.</u>

<sup>-.</sup>Bos Worth .C.E, Evan. D , Et D'Autres. (Nedroma) In Encyclopédie De L'Islam, t7, Paris E.,1993,p875-876.

(Teleta)

18

13

17

2

3

Canal, J. Monographie De Tlemcen (Bulletin De La Société
D'Archiologie D' Oron ), 1888, P83.

ترارا: لفظ ظهر لأول مرة في القرن 10هـ/16م ، أنظر :

Basset, R. Nedroma Et Les Traras, Paris 1901, p 65.

Canal, J. Op-Cit, P84.

-2

...

4<sub>11</sub>

...

5<sub>11</sub> ... ...

6

7

<u>:</u>\_\_\_\_

<u>:</u>

( ) . <sup>8</sup>( ) ( Similis)

 $_{1}$  البكري ، المغرب في ذكر إفريقيه و المغرب من كتاب المسالك و الممالك ، نشره دي سالان ، الجزائر ، 1911، ص $_{1}$  80.

2-الإدريسي، **نزهة المشتاق في اختراق الآفاق**، نشره هنري بيراس ، مطبعة الحكومة ، الجزائر ،1957،ص 11-12. 3- عبد العزيز لعرج، <u>التطور التاريخي لمدينة ندرومة حتى سقوط الدولة الزيانية</u> ،مجلة بحوث

العدد:6، جامعة الجزائر،200، ص 167.

4- الحسن الوزان ، وصف إفريقياً تر: محمد حجي و محمد الأخضر ط $_1$  ، ج $_1$  ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، 1983 ، ص 14. و انظر :

مارمول كربخال ، إفريقيا ، تر: محمد حجي و محمد زنيبر و آخرين ، ج $_2$  دار المعرفة ، الرباط ، 1989 ، ص 295

1- الحسن الوزان ، المصدر السابق، ص 13. و انظر:

( ) . 10 hound

892/ 278

"Numalta" [

" \* ···

. 11"

12

. . .

... " : 11

- مارمول كربخال ،مصدر سابق، ص295.

 $<sup>^{9}</sup>$  - الطاهر زرهوني (ندرومة بين الماضي و الحاضر)، مجلة الثقافة ، العدد: 99 ، الجزائر 1987، ص 142.  $^{10}$  - نفسه ، ص 143.

<sup>\*-</sup> فلوسن: جبل مجاور لمدينة ندرومة وهي تقع على جزء منه، ويرتفع عن البحربحوالي 136متر، أنظر في ذلك:. \*- De Mon.Prix,C.Six Mois Chez Les Traras Tour De Monde, 1889,P380 ,

<sup>1-</sup> اليعقوبي ، كتاب البلدان ط<sub>1</sub>، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، 1988 ، ص112

<sup>-</sup> ابن رسته ، كتاب الأعلاق النفيسة ، ج<sub>7</sub> ، مطبعة بريل ، 1967، ص 359.

عبد الرحمان بن خلدون ، العبر و ديوان المبتدأ و الخبر في أيام العرب و العجم و البربر و من عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر ، ط1، ج7، دار الكتب العلمية ، بيروت لبنان ، 1413هـ/1992م، ص 90.

13<sub>11</sub>

. 11

14

15

11 16

13- البكري ،مص<u>در سابق ، و انظر: - محمد بن عبد المنعم الحميري ، الروض المعطار في خبر الأقطار</u> ، ط<sub>ا</sub> ، مطابع هيد لبرخ ، بيروت، 1975 ، المرز المعربية ، ال

- BASSET,R.Op-Cit,P31. -3

-. Canal, J. Op-Cit, p 50,51.

. 17 (1544-1234/954-633)

18

19

20

21

Canal, J. Op-Cit, P79.

2- البكري، مصدر سابق ، ص 80. و انظر:

- عبد العربيز لعرج، مرجع سابق ،ص 168-169. 3- محمد عبد الستار عثمان، المدينة الإسلامية، ط1، دار الآفاق العربية ، القاهرة ، 1999، ص135

1- البكري، مصدر سابق، ص80.

أ بروي . و بيس ، بين الآثار الإسلامية في تونس، دار الثقافة، تونس، 1963، ص80. و انظر: العزيز لعرج، مرجع سابق، ص169.

3- البكرى، مصدر سابق، ص 80.

.... 22 " ...

23 "

•

" . ... :

24"...

· :

> 1- البكري ، مصدر سابق ، ص 2- الإدريسي ، مصدر سابق، ص 11.

26

909/ 296

27

28

958 / 347

<sup>25</sup> محمد رمضان شاوش ، باقة السوسان في التعريف بحاضرة تلمسان عاصمة دولة بني زيان ، الجزائر 1985 ،

على وق. 26- ابن أبي زرع ، **الأنيس المطرب** ، فاس، 1934 ،ص 08. و انظر: - السلاوي **الإستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى** ، ج<sub>1</sub> ، الدار البيضاء ، 1954 ، ص 143. BASSET, R.Op-Cit, p 31

<sup>2-</sup> ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج6، دار الكتاب العربي، بيروت-لُبنان، 1980م، ص132-133.

 $<sup>^{2}</sup>$ عبد العزيز سالم ، المغرب الكبير، (العصر الإسلامي)، ج2 ، دار النهضة بيروت ، 1981 ص 609.  $^{2}$  محمد رمضان شاوش ، مرجع سابق ، ص 59.

30

454

1063

31

1079 / 472

32 20

> 1103/ 496

 $<sup>^{30}</sup>$ عبد الرحمان بن خلدون، مصدر سابق  $^{7}$ ، ص $^{7}$  ، ص $^{158}$  و انظر:

ابن أبي زرع، مصدر سابق ،ص 56- 57 .

<sup>\*-</sup> عن سقوط الحماديين أنظر :- عبد الواحد المراكشي ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب، وضع حواشيه خليل عمران المنصور، ط1، دار الكتب العلمية ، بيروت- لبنان ، 1998 ، ص145 - عبد الرحمان بن خلدون، مصدر سابق، ج6، ص316.

<sup>31-</sup> محمد عمرو الطمار ، تلمسان عبر العصور، الجزائر، 1984 ، ص 32.

<sup>32-</sup> الملثمين : عرفوا بذلك التخاذهم لثاما داكن اللون و عرفوا باللمتونيين نسبة لقبيلة لمتونة التي تمثل حاليا أراضي الصحراء الغربية و موريتانيا الإسلامية ـ انظر في ذلك :

<sup>-</sup> حسن أحمد محمود، قيام دولة المرابطين ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ،1957، ص 102 محمد رمضان شاوش ، مرجع سابق ، ص 66.

> 1155/ 549 <sup>35</sup> 1168/ 564

13/ 7

36

<sup>37</sup> 1235/ 633

38 40

698 1295/ 695

 $<sup>^{-1}</sup>$ عبد العزيز سالم، مرجع سابق ، ج $^{2}$  ، ص $^{2}$  ، - 705 .

<sup>-</sup> عبد العزيز لعرج ، التطور التاريخي لمدينة ندرومة ...، مرجع سابق ، 175 .

 $<sup>^{35}</sup>$  عبد الرحمان بن خلدون ، مصدر سابق ، ج $_{6}$  ، مس 507 - 508.  $^{36}$  عبد الرحمان الجيلالي ، تاريخ الجزائر العام، ج $_{6}$  ، بيروت ،140 ، مس 141.

<sup>4-</sup> نفسه ، ص 141 .

<sup>.</sup> تحيى بن خلدون ، بغية الرواد في ذكر الملوك من بني عبد الواد ، تح: عبد الحميد حاجيات، إصدارات المكتبة الوطنية ، الجزائر ، 1980 ، ص209 و انظر:

<sup>-</sup>ابن الأحمر ، تاريخ الدولة الزيانية بتلمسان، ط2 ، مكتبة الثقافة الدينية ، بور سعيد الجزائر، 2001 ، ص41.

<sup>39</sup> السلاوي ، مصدر سابق ، ج2 ، ص 39. و انظر:

<sup>-</sup> ابن الأحمر ، مصدر سابق ، ص41 - 66 -

1337 / 737

1346/ 747

1347

40

41

42

ا يحيى ابن خلدون ، مصدر سابق ،ص 219 و انظر:

- السلاوي ، مصدر سابق ، ج<sub>2</sub>، ص 40 . التنسي ، تاريخ بني زيان ، تح: أبو عياد ، الجزائر ، 1985 ، ص 146. ابن مرزوق التلمساني ، المسند الصحيح الحسن في مآثر مولانا أبي الحسن تح: ماريا خيسوس بيقيرا،
- الجزائر ، 1981، ص 329. يحيى بو عزيز ، تلمسان عاصمة المغرب الأوسط ، منشورات وزارة الثقافة ،الجزائر ، 1985، ص39 . <sup>41</sup> ابن الأحمر ، مصدر سابق، ص 32.
  - 3 236. و انظر: 3 236. و انظر:
    - ـ السلاوي ، مصدر سابق ، ج3 ،ص 171-172.
    - 4- عبد الرحمن بن خلدون ، مصدر سابق ، ج7 ، ص244.

44

45

1388/ 791

<sup>1-</sup> عبد الحميد حاجيات ، ( السلطان أبو حمو موسى الثانى سياسته و أدبه ) ، مجلة تاريخ و حضارة المغرب ، العدد 080 ، 080 .

<sup>2-</sup> عن الصراع المريني الزياني أنظر: عبد العزيز لعرج ، المبانى المرينية في إمارة تلمسان الزيانية ، "دراسة أثرية معمارية و فنية " ، أطروحة دكتوراه في الأثار الإسلامية، معهد الآثار، جامعة الجزائر، 1999م ، ص80- 90 .

47

48

(02 ) 11/5:

<sup>1-</sup> أنظر عن هذا: عبد الحميد حاجيات ، أبو حمو موسى الزياني ،حياته و آثاره ، ش.و.ن.ت.، الجزائر ، 1974م ،ص 14 . <sup>47</sup>ـ عن هذه الأحداث أنظر

<sup>-</sup> أحمد توفيق المدني، حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر و إسبانيا، 1492-1792م، و ثائق و دراسات، ش.و.ن.ت، دار البعث ، قسنطينة - الجزائر ، ص 186-196.

52

.<sup>53</sup> 70

54

55

انظر: -

<sup>50</sup>- عبد الرحمان بن خلدون ،مصدر سابق ، ج<sub>6</sub>،ص 214.

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup>- القلقشندي ، نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب ، تح: إبراهيم الأبياري، ط2، الشركة العربية للطبع ،القاهرة 1959، ص 317.

 $<sup>^{52}</sup>$ - مؤلف مجهول ، الحلل الموشية في ذكر الأخبار المراكشية ، ط2 ،مطبعة التقدم الإسلامية،تونس ،1392 ، ص $^{52}$ - مؤلف مجهول ، الجيلالي ، مرجع سابق  $^{7}$ - س $^{13}$ - س $^{13}$ - عبد الرحمان الجيلالي ، مرجع سابق  $^{7}$ - س $^{13}$ - س $^{13}$ - عبد الرحمان الجيلالي ، مرجع سابق  $^{13}$ - المراكشية ، ط

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup>- ابن أبي زرع ، مصدر سابق ، ص 75. و انظر :

<sup>-</sup> ابن خلدون، مصدر سابق ، ج<sub>6</sub> ،182.

<sup>-</sup> محمد عبد القادر الجزائري ، تُحفة الزائر في مآثر الأمير عبد القادر و أخبار الجزائر ، نشر و تعليق ممدوح حقي ، دار اليقضة ،ص 161.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup>- البكري، مصدر سابق، ص 164.

<sup>55 -</sup> ما قيل حول حياء الملثمين: لما حووا و إحراز كل فضيلة غلب عليهم الحياء فتلثموا ابن أبي زرع، مصدر سابق، ص88.

900/ 287

918/ 306

\* 120

57

58

59

1036/ 427

60

61

<sup>56</sup> - يسميه ابن أبي زرع ، ثيلوان بن تيكلان انظر: بن أبي زرع ،مصدر سابق ، ص 76.

<sup>\* -</sup> مدينة في الصحراء كانت تتحكم في الطرق التجارية مما جعلها سوقا كبيرة . أنظر:

\_ البكري ، مصدر سابق ، ص 158. الإدريسي ، مصدر سابق ، ص 31.

<sup>57</sup> يسميه ابن خلدون يحيى بن إبراهيم الكندالي أبن خلدون ، مصدر سابق ، ج ، ص 215.

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup>- إبن الخطيب ، **أعمال الأعلام في من بويع قبل الإحتلام من ملوك الإسلام** ، في جزئه تاريخ المغرب في العصر الوسيط ، تح أحمد مختار العبادي و إبراهيم الكتاني ، دار الكتاب الدار البيضاء 1964، ص 225-226. ابن خلدون، مصدر سابق ، ص 215، - بدر احمد تاريخ المغرب و الأندلس ، دار النهضة العربية ، بيروت 1978، ص 61.

<sup>59</sup> عن شخصيته و نسبه انظر: ابن أبي زرع ، مصدر سابق ،ص 78.

<sup>60 -</sup> عن شخصيته و نسبه انظر: ابن الخطيب ، مصدر سابق ،ص 226.

<sup>61 -</sup> ابن عذاري المراكشي ، البيان المغرب في اخبار الأندلس و المغرب ، جه ، دار الثقافة ، لبنان ،1967، ص 07.

63<sub>11</sub>

.64

65

.149-148 مصدر سابق ، 149-149. حول تاریخ المدینة انظر : - البکري ، مصدر سابق ، 148-149.

د ندش عصمت عبد اللطيف، دور المرابطين في نشر الإسلام في غرب إفريقيا، دار الغرب الإسلامي، لبنان  $\frac{1988}{1988}$ ، ص 33.  $\frac{63}{198}$  ابن أبي زرع ، مصدر سابق ، ص 78.  $\frac{63}{198}$  السلاوي ، مصدر سابق ، ج $\frac{64}{198}$ 

<sup>4 -</sup> عبدا لهادي شعيرة ، المرابطون تاريخهم السياسي ، مكتبة القاهرة الحديثة ، ط1 ،1969م، ص39 . وانظر : -حركات إبراهيم ، مرجع سابق ، ص170

П

П

. –

п

II II

. –

. <del>-</del>

.

.66

П

66-السيد عبد العزيز سالم ، تخطيط مدينة الإسكندرية وعمرانها في العصر الإسلامي ، دار المعارف لبنان 1964 ، ص 14 .

.67

17 16

68

69

، ص 274

محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ، ص 29 .  $^{68}$  . السيد خالد المطري ، **دراسات في مدن العالم الإسلامي** ، دار النهضة العربية ، بيروت 1989 ، ص 66 .  $^{68}$  . السيد خالد المطري و آخرون ، رشيد، النشأة الازدهار الانحسار ،  $^{69}$  . حاليا جمال القاضي و آخرون ، رشيد، النشأة الازدهار الانحسار ،  $^{69}$ 

)

.  $^{70}$ -السيد خالد المطري ، مرجع سابق ، ص $^{70}$  .  $^{71}$ - الطاهر زر هوني ، مرجع سابق ، ص $^{71}$ 

.73

محمد عبد الستار عثمان،مرجع سابق ،ص:41. 2- عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية...، مرجع سابق ، ص 122 .  $^{72}$  محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ،ص 30 .  $^{74}$ 

. 76 .

ابن أبي الربيع ، سلوك المالك في تدبير الممالك على التمام والكمال ، دراسة و تحقيق ناجي التكريتي، ط1، منشوارات عويدات ، بيروت، بايس ، 1978 ، ص151-154 .

<sup>-</sup> القرويني ، آثار البلاد و أخبار العباد، دار صادر، دار بيروت، بيروت ، 1980، ص8-9 - عبد الرحمن ابن خلدون ، المقدمة، مصدر سابق، ص 273-275 .

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup>-نفسه ، ص 111 . و انظر: - السيد خالد المطري ، مرجع سابق ، ص 62 .

<sup>-</sup> عبد الفتاح و هيبة ، جغرافية العمران ، نشر منشآت المعارف ، الإسكندرية ،1975، ص 44 . - عبد الفتاح و هيبة ، محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ، ص 112.

79

)

80

<sup>-</sup>Le tournoux ,R. Les villes Musulmanes De L'Afrique De Nord , -maisons des -2 livres, alger, 1957, p11-12

و أنظر: - عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية... ، مرجع سابق ، ص 123.124. أندري باكار ، المغرب و الحرف التقليدية الإسلامية في العمارة ، تر: سامي جرجس ، دار اتولييه 74 للنشر

<sup>79-</sup> عفيف بهنسي ، الفن الإسلامي ، ط<sub>1</sub> ، دار طلاس للدر اسات و الترجمة ، دمشق ، 1986 ، ص 116-120 .

<sup>1-</sup> أحمد فكري، مساجد القاهرة و مدارسها. المدخل، دار المعارف، مصر- القاهرة، 1961م، ص295. 2- عبد العزيز سالم، المغرب الكبير...، مرجع سابق، ج2،ص 242-245-249.

<sup>3 -</sup> غوستاف لوبون، حضارة العرب ،تر: عادل زعيتر، دار الكتب، القاهرة ،1969 ،ص425-427.

84

\_83

Le tourneaux, R. Op-Cit, p 12-15.

<sup>-</sup> خالد المطري ، مرجع سابق ، ص 175. <sup>85</sup>- نيكيتااليسيف ، مرجع سابق ، ص 103. و انظر : -عفيف بهنسي ، مرجع سابق ، ص 120. <sup>86</sup>- عبد العزيز سالم ، مرجع سابق ، ص 16.

87 حسن الباشا ، موسوعة العمارة و الأثار و الفنون الإسلامية ، ط1،ج1 ، بيروت، 1999، ص 211. 1- عبد العزيز لعرج ،مرجع سابق ، ص 131 .

Marcais, G. Manuel D'Art M usulman Architecture Tunisie, Maroc -2, Espagne, Sicil, T1, A. Picard, Paris, 1926, P349-350.

92

<sup>\* -</sup> أنظر عن ذلك : - عبد الواحد المراكشي ، مصدر سابق ، ص 157 .

<sup>1-</sup> حسن أحمد محمود، مرجع سابق ، ص328-229. و انظر: - عز الدين أحمد موسى، النشاط الإقتصادي في المغرب الإسلامي خلال القرن 6هـ ، ط1، دار الشرق، ص 94. - حسن علي حسن ، الحضارة الإسلامية في المغرب و الأندلس" عصر المرابطين و الموحدين" ، ط1، مصر ، 1980، ص 292-293.

<sup>3-</sup> ابراهيم حركات، المغرب عبر التاريخ...، مرجع سابق، ص244.

94 عبد الرحمان ابن خلدون مصدر سابق ، ج1. 000 و أنظر : = 000 عبد العزيز سالم ، مرجع سابق ، 000 . 000 عبد العزيز لعرج ، مرجع سابق ، 000 . 000 عبد العزيز لعرج ، التطور التاريخي... ، مرجع سابق ، 000 .

. 97 487

98

100

99

101

 $^{97}$  البكري ، مصدر سابق ، ص 80. و انظر :

Bourouiba, R. <u>L'architecture Militaire De L'Algerie</u> Medivale.Office Des Publication Universitaires Algerie 1983,p92,93.

98 - حسن احمد محمود ، مرجع سابق ، ص 228. و انظر:
— عبدوني حسيبة ، الحياة العمرانية في عهد الدولة المرابطية خلال القرن 5 هـ -11م، رسالة ماجستير في التاريخ الإسلامي ، معهد التاريخ ، جامعة الجزائر ، 2003 ص 164.
5 - عبد العزيز لعرج، المباني المرينية ... ، مرجع سابق، ص169.

-1 Terasse, H . Histoire De Maroc Des Origines A L'Etablissement Du

Protoctorale Francais, E. Atlantide, Casablanca, 1949. p 249 2-- عبد العزيز لعرج، المبانى المرينية...،مرجع سابق، ص 169.

103

<u>: -</u> 1

<sup>3-</sup> إبراهيم حركات، النظام السياسى و الحربى فى عهد المرابطين ، منشورات الوحدة العربية المغرب، ص 185.

<sup>4-</sup> يحي بن خلدون ، مصدر سابق ، ص209.

104

1- السلاوي ، مصدر سابق، ج3 ، ص76 .2-ابن أبي زرع ، مصدر سابق ، ص236.

5 1.60 0.50 0.84 5.45 0.70

106

107

\*

Terrasse, H. Et Basset, R. Sanctuaires Almohades, Collection -1 hesperis, Laros, Paris, 1932, P384-385.

Marcais, G.L' Architecture Musulmane D'Occdent, -2 Tunisie, Algerie, Maroc , Espagnole, Sicile, Arts Et Metiers Graphique, Paris , 1954, P219-220.

<sup>\* -</sup> عن التعاريف المختلفة عن هذه المادة أنظر:

<sup>-</sup> عبد الرحمن بن خلدون ، مصدر سابق ، ج1، ص727. - العمري ، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، تح: مصطفى أبو ضيف أحمد، ج1، المغرب، 1988 ، ص116.

. 108

<sup>108</sup> نيكيتا اليسيف ، المدينة الإسلامية ، "التخطيط المادي"، تر: احمد محمد تغلب، نشر، رب سر جنت، اليونسكو، 1983 ، ص 102 . \*- عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ، ص138 .

. 4.10 5

5.40:

2.10

109

. 110

<sup>109</sup> إبراهيم بن يوسف ، إشكالية العمران و المشروع الإسلامي ، مطبعة أبو داود ، الجزائر ، 1992 ،ص 85. 2- القزويني ، آثار البلاد و أخبار العباد ، دار صادر، بيروت-لبنان، 1960 ،ص07 . و انظر: - عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ... ، مرجع سابق ، ص174 .

<sup>3-</sup> عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ... ، مرجع سابق ، ص175 . 4- كمال الدين سامح ، العمارة في صدر الإسلام ، مطبعة جامعة القاهرة ، 1971، ص58 .

2.52

2.54

113

2.52 2.54

: :\_\_\_\_

.116

117"

<sup>115</sup> ـ محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ،ص 233. و انظر : ـ عبد الفتاح محمد و هيبة ،مرجع سابق، ص44. 116 ـ سعد ز غلول عبد الحميد، <u>العمارة و الفنون في دولة الإسلام</u> ، منشأة المعارف، الإسكندرية 1986،ص 495 .

<sup>-</sup> محمد عبد العزيز مرزوق، الفنون الزخرفية الإسلامية في المغرب و الأندلس، دار الثقافة، بيروت، ص61. محمد عبد العزيز مرزوق، (109) . 117- سورة التوبة ، آية (109) .

)

.120 .

...

. . .

 $^{1}$  عاصم محمد رزق، معجم المصطلحات العمارة و الفنون الإسلامية ، ط1، مكتبة مدبولي، 2000، ص $^{282}$ . و انظر :

<sup>-</sup> سعاد ماهر محمد، مساجد مصر و أولياؤها الصالحون ، مطابع الأهرام التجارية ، مصر ، 1971، ص30-31. 2- الشيخ طه الولي ، المساجد في الإسلام ، ط1، دار العلم للملابين ،بيروت لبنان ، 1988،ص145.

<sup>1-</sup> غوستاف لوبون ، مرجع سابق ، ص525 . و عن الأغراض العامة للمسجد أنظر :

<sup>-</sup> الشيخ طه الولي، مرجع سابق ص158وص168.

<sup>2-</sup> عبد الرحمن بن خلدون ، مصدر سابق ، ج 3، ص 856 -857. و انظر:

<sup>-</sup> زكي محمد حسن ، فنون الإسلام، دار الرائد العربي ، بيروت لبنان ، 1981 ، ص21. وعن التعاريف المختلفة للمسجد أنظر:

<sup>-</sup> حسن عبد الوهاب ، تاريخ المساجد الأثرية ط $_2$  ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ،مصر ،1994،ص  $_1$  .

121<sub>11</sub>

122

(02

<sup>= -</sup> السيد عبد العزيز سالم ، تخطيط مدينة الإسكندرية...، مرجع سابق ، ج 2 ، ص 749 . = - السيد عبد العزيز سالم ، تخطيط مدينة الإسكندرية... ، مرجع سابق ، ج 2 ، ص 749 . Cit, p22.

<sup>-</sup> Basset, R.Op-Cit, p22.

<sup>-</sup> Marcais, G. La Chaire De La Grande Mosqueé De Nedroma \_ -2 Cinquantaine De La Faculté Des Lettres D'Alger, 1932,p321.

<sup>-</sup> Marcais, G. L'architecture Musulmane ..., OP-Cit, p191.

<sup>-</sup> رشيد بورويبة ، الكتابات الأثرية في المساجد الجزائرية تر : إبراهيم شبّوخ ،إصدارات المكتبة الوطنية ، الجزائر 1979م ، ص 53-54 .

Bourouiba, R.L'Art Religieux Musulman En Algerie, 2. E,

> . 128 951/ 340

> > 129

736/ 221

<sup>127</sup> فريد شافعي، العمارة العربية في مصر الإسلامية، عصر الولاة، ج1، الهيئة المصرية العامة للتأليف و النشر، المطبعة لثقافية، 1970، ص1971، 66،237،241 و انظر:

<sup>-</sup> نجوى عثمان، مساجد القيروان ، ط1 ، دار عكرمة، دمشق، 200، ص 66 . 128 - نفسه، ص 243-245 . - عن مسجد قرطبة أنظر:

<sup>-</sup> عبد العزيز الدولاتلي ، مسجد قرطبة و قصر الحمراء، دار الجنوب للنشر ، تونس، 1977 1962 أحمد فكري، مسجد القاهرة و مدارسها، العصر الفاطمي، ج1، دار المعارف بمصر الإسكندرية، 1962،

ص 125. . 130 فريد شافعي، مرجع سابق ، ص 245 و انظر :

<sup>-</sup> حسين مؤنس ، <u>المساجد</u>، م.و.ت.ف.أ، الكويت،1981، ص198-193 - Golvin, L.<u>Essai Sur L'Architecture Religieuse Musulmane</u>, T<sub>3</sub> , L'art Hispanos Musulman, E., Klin Cksieck, Paris 1979, P 140,148.

<sup>-</sup> Marcais, G. L'architecture Musulmane ..., OP-Cit, p09.

(04-03)

28.30

<sup>132</sup> 9.70

 $^{131}$  حسين مؤنس ، المساجد ... ، مرجع سابق ، ص 197 .  $^*$  - أنظر :

Marcais,G. La 1926 . - Chaire De La Grande Mosqueé D'Alger, Hesperis,

-2Golvin, L. Essai Sur L'Architecture ..., T<sub>4</sub>, Op-Cit ,P 172. Bourouiba,R.L'Art Religieux Musulman..., Op-Cit,P109. -1

134

п п 11 п 37

135

136

1- حسين مؤنس ، مرجع سابق ، ص180 . 180 . <sup>135</sup> . فريد شافعي، مرجع سابق ، ص 609 . <sup>136</sup> . نفسه، ص 611 ، 624-623 .

. 138 .

( )

261

 $^{137}$  نجوى عثمان ، مرجع سابق ، ص 74-75 .  $^{138}$  فريد شافعي ، مرجع سابق ، ص 624-623 . و انظر :  $^{138}$  . أحمد فكري، مساجد القاهرة... ، مرجع سابق ، ص 145 .

140

•

<sup>:</sup> مساجد القاهرة...، مرجع سابق ، ص142. و انظر و انظر ... مساجد القاهرة...، مرجع سابق ، ص142. Golvin, L.Essai Sur L'Architecture ... ,  $T_1$  , Op-Cit  $\,$  , P 46 .

<sup>. 140</sup> عبد العزيز لعرج، المباني المرينية...، مرجع سابق، ص $^{140}$  - Golvin, L.Essai Sur L'Architecture ... ,  $T_1$  , Op-Cit ,P 45 .  $^{141}$ 

(6.80/9)

144

142 عبد العزيز لعرج، المبان يالمرينية ...، مرجع سابق، ص 576 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 143 . 144 . 145

## Marcais, G. Et , W. Les Monuments Arabes De

<u>Tlemcen</u>, Fontemoing ,Paris,1905 G.L'Architecture..., Op- Cit,p:197.199. p 160.

Marcais -1 Bourouiba, R.Op-Cit,

-2

\_\_\_\_

.146 .

37

3

149

150

151

1 - حسين مؤنس ، مرجع سابق ، ص88.

<sup>2 -</sup> مانويل جوميث مورينو، الفن الإسلامي في إسبانيا ، تر: لطفي عبد البديع ، عبد العزيز سالم ، الدار المصرية للتأليف و الترجمة ، مصر 1968 ، ص 338 .

<sup>3-</sup> زكي محمد حسن ،مرجع سابق، ص 113. - عن هذا المسجد و تخطيطه أنظر:

<sup>-</sup> حسين مؤنس ، مرجع سابق ، ص89.

153

154

1748 / 749

<sup>155</sup>( 1349-1348/ 749 )

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>- زكي محمد حسن ،مرجع سابق، ص 113. 3- نجوي عثمان، مرجع سابق،ص.105. وأنظر: - عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ...، مرجع سابق .ص.564. <sup>4</sup>- أحمد فكري، جامع القيروان...، مرجع سابق ص.71-81، وأنظر: - عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ...، مرجع سابق .ص.564.

ш 99

.156

.157

 $^{156}$  محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ، ص 33-33.  $^{156}$  حسين مؤنس ، مرجع سابق، ص  $^{266}$ . و انظر  $^{157}$ 

(05):

158

159

- محمد حمزة اسماعيل الحداد ، بحوث و دراسات في العمارة الإسلامية ،ط<sub>2</sub> ، دار القاهرة - القاهرة 2004

، ص 198-199. - آندري باكار ،مرجع سابق، ص 70-71.

Basset, R., Op-cit, P26-27.

( 15 ) :
----------

$$8.97 \times 13.15$$

):\_\_\_\_ (22-21)

.161 .

(19

4.35

162"

\* - العقد الحدوي: هو العقد الذي يتعدى قطره نصف الدائرة أنظر:

- مانويل جوميث مورينو، مرجع سابق، ص489.

161 - عبد العزيز لعرج ،المباني المرينية...، مرجع سابق، ص 279.
2 - عبد الرحمن بن خلدون، مصدر سابق، ج1 ص727.

(23-16 ):\_\_\_\_\_

2. 24 1. 45

. 1. 64 × 1. 20

(06 24 ):

163

(31 )

9. 49× 8. 55

(30

2.67 1.95

(30-29-28

0.75 1

164

(30

164 - أنظر عن ذلك : - حسن علي حسن ، مرجع سابق ، ص 376. -

(27 ):\_\_\_\_

2. 70

(32-26 ):

(25 ) 19 1. 90 0. 66 . 165

( 9 )

<sup>2</sup> 70

<sup>2</sup> 80 <sup>2</sup> 55 <sup>2</sup> 117

(27-26)

(5)

<sup>166 -</sup> أنظر عن مساجد أحياء تلمسان: - الياس بوراي ، مساجد الأحياء بمدينة تلمسان ، مذكرة التخرج لنيل شهادة الليسانس في الآثار الإسلامية ، قسم الآثار جامعة الجزائر ، 2003 ، ص 34 - 47 .

( ) • ( ) •

168

<sup>1-</sup> سعد ز غلول ،مرجع سابق، ص 503. <sup>168</sup>- أنظر:

عبد الرحيم غالب، مرجع سابق، مادة بيت (ص93-94)، مسكن (ص383)، منزل (ص408))، غرفة (ص295)، دار (ص182-183).

- عاصم محمد رزق، مرجع سابق، مادة بيت (ص38-93)، غرفة (ص211)، دار (ص300).

- عاصم محمد راد الريحاوي ، قمم عالمية في تراث الحضارة العربية الإسلامية المعماري و الفنى (200) ، منشورات وزارة الثقافة ، دمشق (2000) ، (200) ، (200) .

<sup>2-</sup> عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ...، مرجع سابق ، ص582 . 3- محمد عبد العالي إبر اهيم ، العمارة و العمران في الوطن العربي ، ط<sub>3</sub> ، دار الراتب الجماعية ، بيروت ، 1986، ص 26 . و انظر : ا

عبد العزيز لعرج ، المباني المريني...، مرجع سابق ص 374. مبد العزيز لعرج ، المباني المريني...، مرجع سابق ص 374. مبد العزيز لعرج ، (العمران الإسلامي و عمارته السكنية قيم دينية و دلالات اجتماعية ) حولية المؤرخ يصدر ها إتحاد المؤرخين الجزائريين ، العدد 3-4 ، الجزائر،2005 ، ص86.

. 175 .

13

176

( ) ( )

27

- 175 نفسه ، ص 89 . 1- حسن الباشا ، **الفنون القديمة في بلاد الرافدين** ، ط<sub>1</sub> ، مكتبة الدار العربية ، القاهرة 1999،ص 55. 2- عبد القادر الريحاوي ، مرجع سابق ، ص 610-611 .

п

28

178 " "

.

•

 $<sup>^{179}</sup>$  عبد القادر الريحاوي، مرجع سابق، ص $^{180}$  .  $^{180}$ 

<sup>-</sup> المطر . - عبد القادر الريحاوي، مرجع سابق، ص629 ـ محمد حسين جودي، مرجع سابق، ص63 . - يحيى وزيري، موسوعة عناصر العمارة الإسلامية ، ج3، مكتبة مدبولي، القاهرة، 2000، ص121 . - عاصم محمد رزق، مرجع سابق، ص167 .

.183

184

 $^{183}$  عبد العزيز لعرج، العمران الإسلامي...،مرجع سابق، ص $^{183}$  عبد القادر الريحاوي، مرجع سابق، ص $^{631}$  عبد القادر الريحاوي، مرجع سابق، ص

1.5

( 8-7/ 2-1)

641/ 21

<sup>185</sup> فريد شافعي، مرجع سابق، ص457. و انظر: عبد القادر الريحاوي، مرجع سابق، ص620. – حسين جودي، مرجع سابق، ص68 . - عبد العزيز لعرج، العمران الإسلامي...، مرجع سابق، ص93 . - عبد العزيز لعرج، العمران الإسلامي...، مرجع سابق، ص94 . - عبد العزيز لعرج، العمران الإسلامي...، مرجع سابق، ص94 .

187 "

188"

<sup>1-</sup> ابن عبد الحكم ، فتوح مصر و أخبارها ، طبع في مدينة ليدن المحروسة بمطبعة بريل ، 1920 ، ص 104 . و

<sup>-</sup> السيوطي ، الحاوي للفتاوي ، دار الكتب العلمية ، بيروت-لبنان، 1988 ، ص118 . عبد العزيز لعرج، العمران الإسلامي...، مرجع سابق ، ص91 . 2- ابن عبد الحكم ، مصدر سابق ، ص 107 . 1- عبد القادر الريحاوي ، مرجع سابق ، ص611-613 .

(Harolde Tarry) (Victor Largeot)

191

<sup>192</sup> (Golvin

<sup>2-</sup>فريد شافعي ، العمارة العربية في مصر الإسلامية عصر الولاة ، مج1، الهيئة المصرية للتأليف والنشر ،المطبعة الثقافية ،1970، ص433.

<sup>1-</sup> رشيد بورويبة ، ( بيوت سدراتة ) ، المؤتمر العاشر للآثار في البلاد العربية ، وزارة الثقافة الجزائرية ، 1982 ، ص02-03

Golvin.L, <u>Recherches Archeologiques A La Qala Des Bani</u> -2

<u>Hammad</u>, Maison Nouveel , La Rose , Paris , 1965 , P83 .

د عبد العزيز سالم، <u>قرطبة حاضرة الخلافة في الأندلس</u> ، <u>دراسة تاريخية عمرانية أثرية في العصر الإسلامي</u> ، عبد ، دار النهضة العربية ، بيروت ، 1972 .

II

.... 195

.

(07

.(40 196" ... (33 (33 1.93 1.37 (34

1- العمري ، مصدر سابق ، ج1، ص116 . 1- إبراهيم بن يوسف، **إشكالية العمران و المشروع الإسلامي** ، مطبعة أبو داوود ، الجزائر ، 1992، ص 99.

```
198
   199
                                        80)
                                                   6.50× 11.60
                          08× 10
                    200
```

<sup>2-</sup> عبد العزيز لعرج ، العمران الإسلامي ... ، مرجع سابق ، ص92 . 3- محمد عبد الستار عثمان ، مرجع سابق ، ص 342 و انظر: - صالح أحمد الشامي ، الفن الإسلامي التزام و ابتداع ، ط $_{\rm I}$  ، دار القلم ، دمشق 1990 ، ص 324 .

<sup>1-</sup> عبد القادر الريحاوي ، مرجع سابق ، ص167 .

.

202

203

(38 )\_:\_\_\_\_

6.70

(39

2- محمد عبد الستار عثمان ، نظرية الوظيفية بالعمائر الدينية المملوكية الباقية بمدينة القاهرة ، دار الوفاء الإسكندرية ، 2000، ص257.

<sup>\*-</sup> عن وظائف الصحن، أنظر:

<sup>-</sup> سعيد ناصف ، المدينة الإسلامية دراسة في نشأة التحضر ، مكتبة الزهراء ، القاهرة، 1999 ، ص 63 – 64 ،

<sup>1-</sup> عبد القادر الريحاوي ،مرجع سابق ، ص 626.

<sup>2-</sup> عبد القادر الريحاوي، ( البيت في المشرق العربي الإسلامي )، المؤتمر العاشر للآثار في البلاد العربية، وزارة الثقافة الجزائرية ،1982، ص17 .

1.50 2.55 1.17

2.55

<sup>1-</sup> عبد الرحيم غالب ، موسوعة العمارة الإسلامية ، ط<sub>ا</sub> ، المطبعة العربية ، بيروت 1988، ص 554 . و انظر . - أبو صالح الألفي ، الفن الإسلامي ، أصوله فلسفته ، مدارسه ،  $d_2$  ، دار المعارف ، مصر ، 1974 ، ص 125 .

: \_\_\_\_\_\_

(36 )0.98 1.95 7.50

× 1.20 . 0.70

(37 ) 2.10 4.70

1 × 0.55

2.55 × 2.32

2.32 4.35 0.60× 0.90 3 2.90

(41 ) (09 ): <u>(</u>

( 54 )

1.17 (43

		( 44	):
)		,	
			54
	$5.70 \times 9.60$		

(51 ):

 $1.56 \times 2.40$ 

:\_\_\_\_\_

1-رئيف مهنى، **نظريات العمارة،** ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1992، ص 71. و انظر: - زكي محمد حسن، مرجع سابق، ص 113.

0.70

 $1.57\times2.40$ 

 $1.94 \times 2.20$ 

 $1.44 \times 2.40$ 

0.75

(48)

 $1.93 \times 4.16$ 

× 1.05

0.60

0.90

(47

2.47 × 4.20

0.98

( 46 2.16× 6.02 0.95 0.85× 1.27 ( 45  $1.47 \times\ 5.85$ 1.00  $0.45 \times 0.40$ 2.90 (50 (52

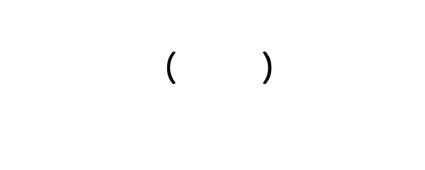
1.15

209

1- عبد القادر الريحاوي ، المؤتمر العاشر... ، مرجع سابق، ص 17.

2- زكي محمد حسن زكي ، مرجع سابق ، ص 113. 1- حسيبة عبدوني ،مرجع سابق، ص 95.





:\_\_\_\_

(725/ 107) (712/ 93) (744/ 127)

\*(

210

<sup>\*-</sup> عن تعاريف الغرف الثلاث أنظر: Bos Worth .C.E, Evan. D , Et D'Autres. (<u>Hammam)</u> In : \*- عن تعاريف الغرف الثلاث أنظر: Encyclopédie De L'Islam..., Op-Cit,T3,P 143-144.

<sup>1-</sup> عاصم محمد رزق ، ص84-85.

<sup>1-</sup> عاصم محمد رزق ، مرجع سابق، ص86 .

214

11/ 05

<sup>2</sup>- محمد عبد الستار عثمان ، المدينة الإسلامية ... ، مرجع سابق ، ص 246 . 1- عن التعاريف المختلفة للحمام أنظر: - إبن منظور ، السان العرب المحيط، 1- عن التعاريف الأول من الكلمة يوسف خياط، دتر الجيل بيروت-دار لسان العرب، بيروت-لبنان ، 1988 ، ص .712

ج1، مؤسسة

<sup>-</sup> المعلم بطرس البستاني، محيط المحيط، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، 998،ص 197 .

<sup>2-</sup> البكري ، مصدر سابق ، ص68-77-103-142-145.

216

217

218"

<sup>3-</sup> عبد العزيز سالم، <u>تخطيط مدينة الإسكندرية</u> ...، مرجع سابق، ص 22 . 1- عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ...، مرجع سابق ، ص 447-448. 2- نيكيتا ألسيف مرجع سابق ، ص 102-106. 31 قد سورة الأعراف، آية 31 .

<sup>448</sup> عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ... ، مرجع سابق ، ص448.

	RIGIDARIUM	•	.1 .2
	- CALDARIU	JM	.3
		<sup>2</sup> 162	
		: :	
( 55	)		

(10

```
(55
          (56
                                                   1.10
                                                    6.79× 7.70
                                                                     220
(58
                                     . (57
                                                               221
                               222
                                         (11
                         (59
                                           ) 0.76
               7.28 \times 6.33
                (61
         (60
```

 <sup>1-</sup> عبد العزيز الدو لاتلي ، مرجع سابق ، ص150 .
 عن تعريف هذه المادة و استعمالاتها أنظر :

<sup>-</sup> مانويل جوميث مورينو، مرجع سابق ص 189. 2- فريد شافعي، فنون الإسلام، دار المعارف، بيروت، ص 122. 3- عبد العزيز سالم، قرطبة حاضرة ...، مرجع سابق، ص26.

.(61-55)

. 0.80 (13-12 ):\_\_\_\_\_

(62 )

1.81 (64 )

2.43× 7.40 (65 ) 13 1.03 (68 ) (66 )

(00 )

1- حسن الوزان، مصدر سابق ، ص 226 .

(68

225

226

1- مانويل جوميث مورينو ، مرجع سابق ص200 . 1- مانويل جوميث مورينو ، مرجع سابق ص 200 . و انظر : - عبد العزيز لعرج، المباني المرينية ...، مرجع سابق ، ص 446 . 1- عبد العزيز لعرج، المباني المرينية ...، مرجع سابق ، ص 442 .

П

228

6 6-5 12 /

229

11/ 5

12- 11/

<sup>2-</sup> عبد العزيز سالم، تخطيط مدينة الإسكندرية ...، مرجع سابق، ص 23.

<sup>3-</sup> عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ... ، مرجع سابق ، ص 477 .

<sup>-</sup> البكري، مصدر سابق، ص 142. 230 عن هذه المقارنة أنظر:

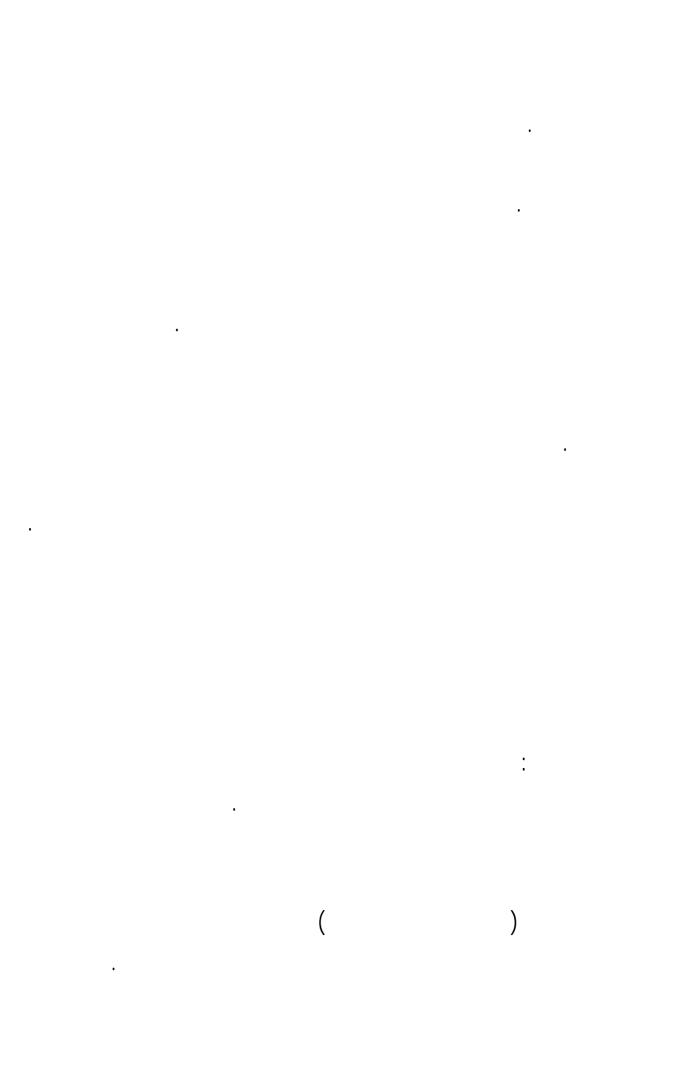
Marcais G. Manuel D'Art Musulman..., Op-Cit, P334-338

<sup>-</sup> عبد العزيز لعرج ، المباني المرينية ... ، مرجع سابق ، ص449 .

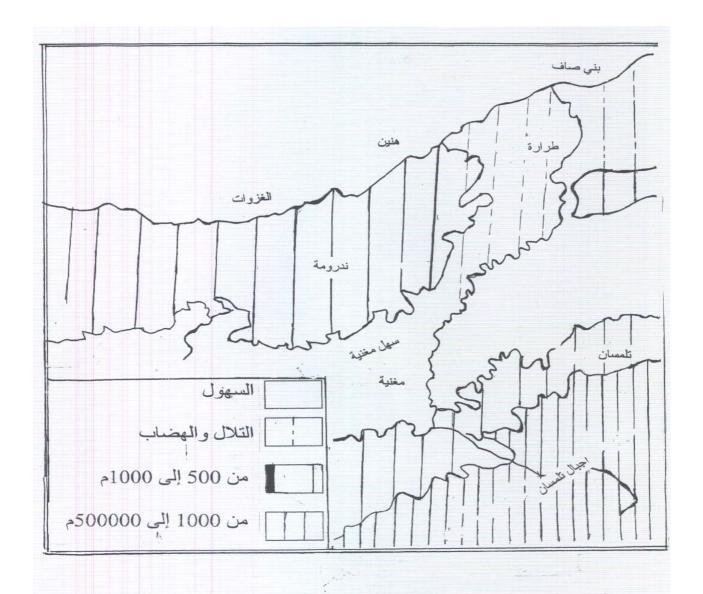
<sup>-</sup> عربية سليمة موساوي ، الحمامات الجزائرية من العصر الإسلامي إلى نهاية العهد العثماني ، دراسة أثرية معمارية ، ماجستير في علم الأثار ، جامعة الجزائر ، 1990-1991، ص 83-84 .



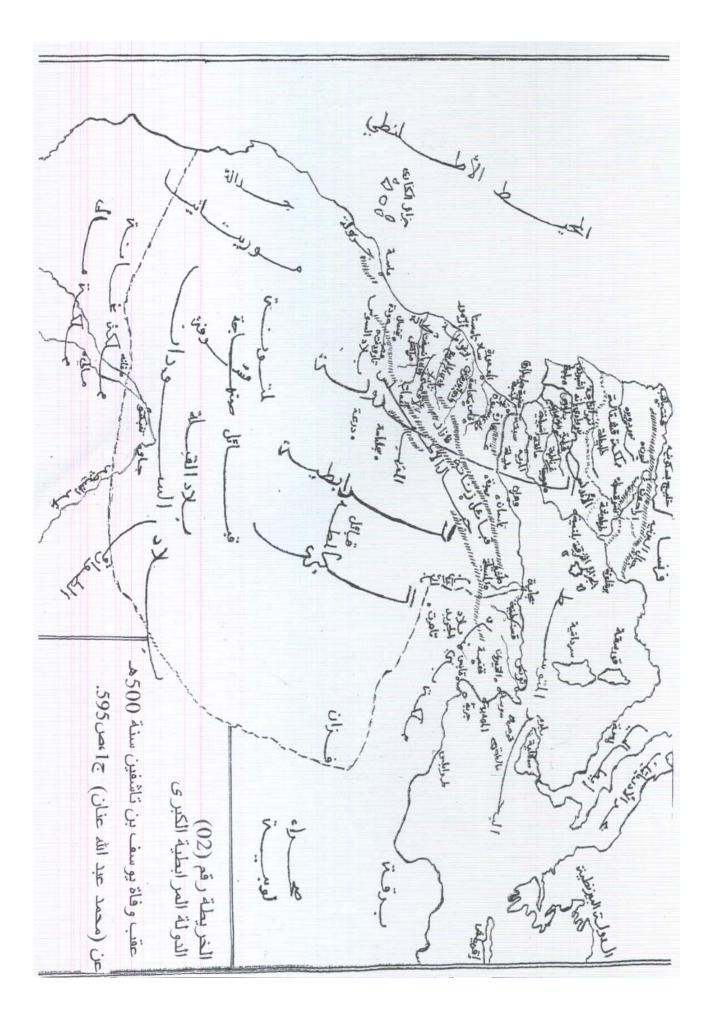


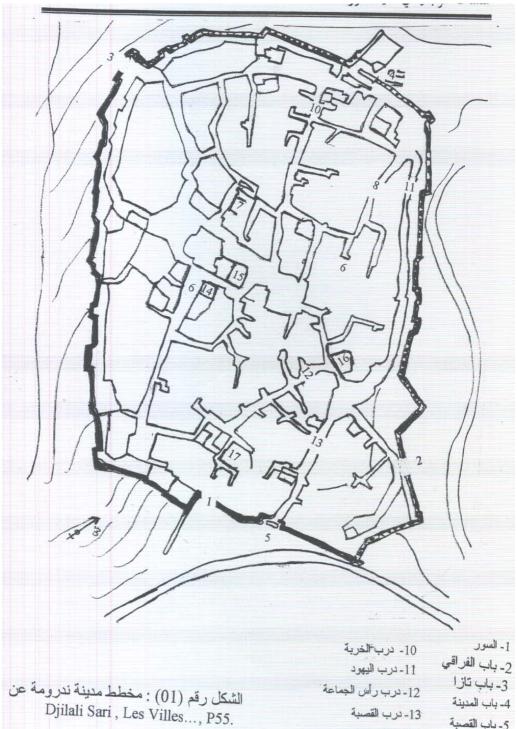






الخريطة رقم (01): الموقع الجغرافي لمدينة ندرومة عن: Djilali Sari, Les Villes..., P14.





13- درب القصبة 14- الحمام البالي

15- المسجد الكبير بندرومة

16- مسجد القدارين

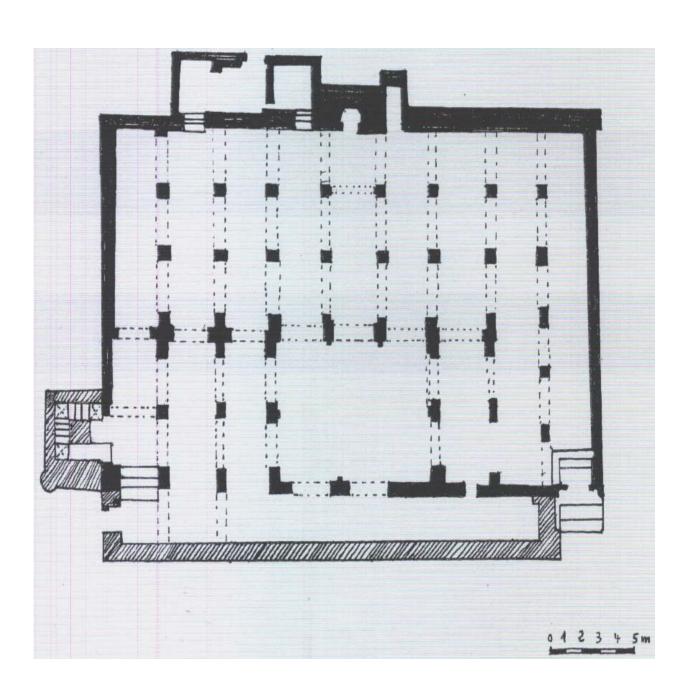
17- مسجد لالة الزهراء

5- باب القصبة

6- دار زرهوني

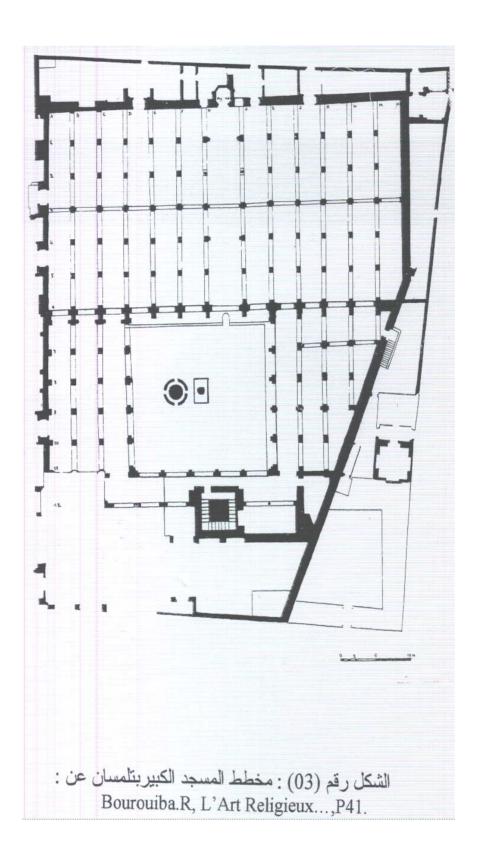
7- دار الفتوح

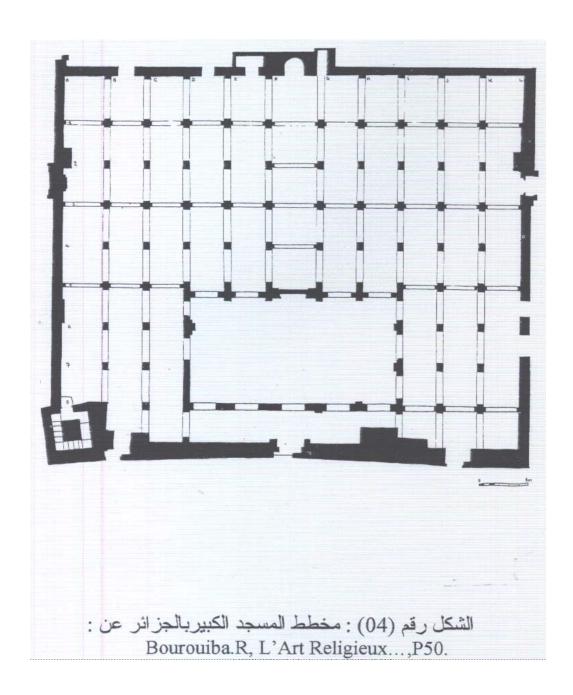
8-درب بني زيد

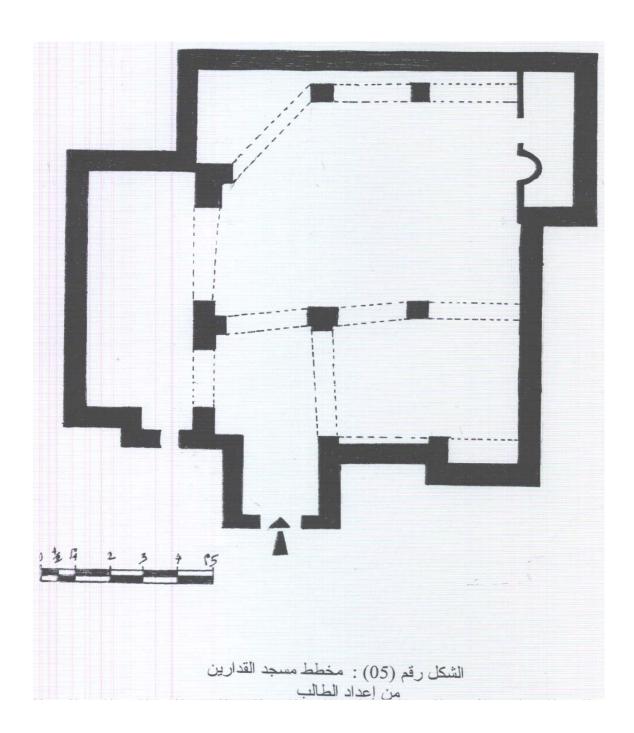


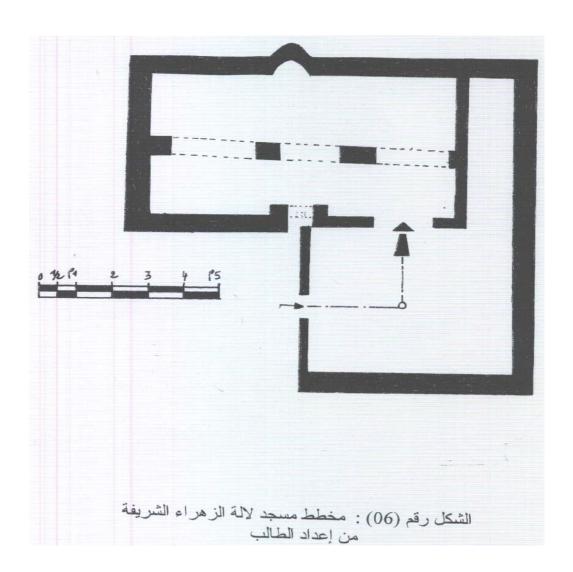
: (2)

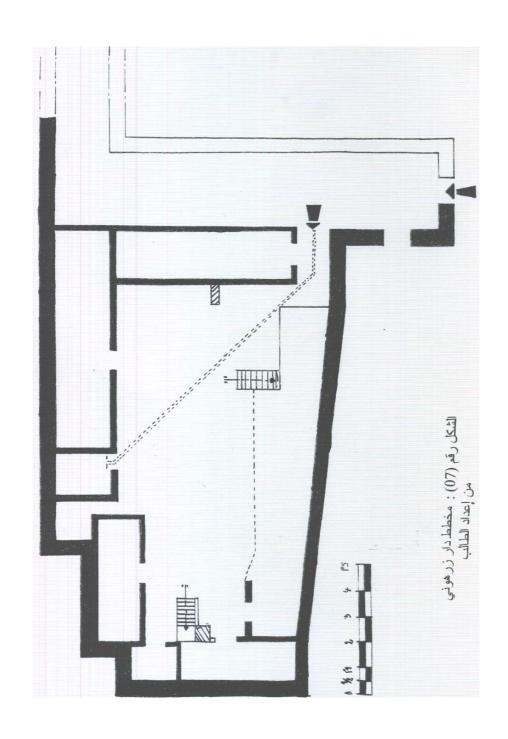
Golvin.L,Essai Sur LArchitecture... ;T4 ,P172.

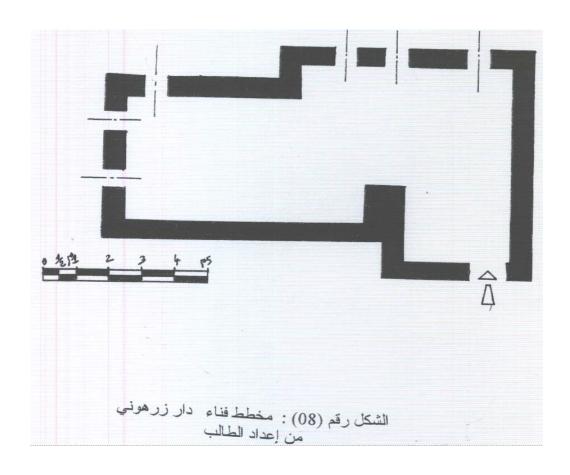


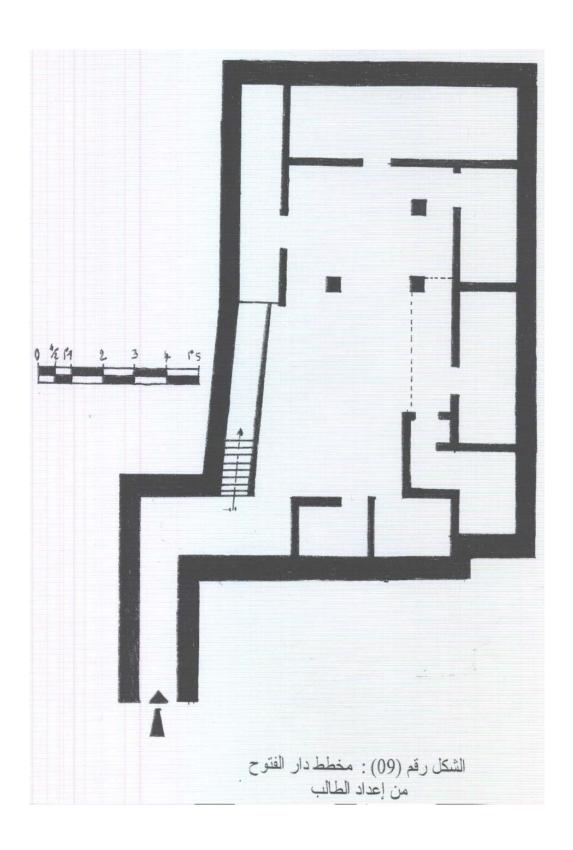


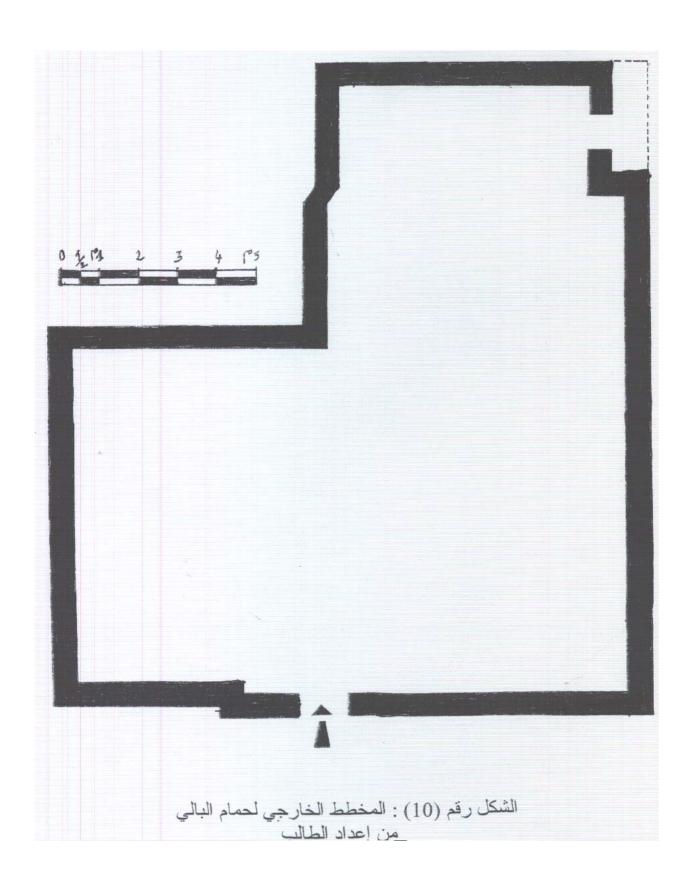


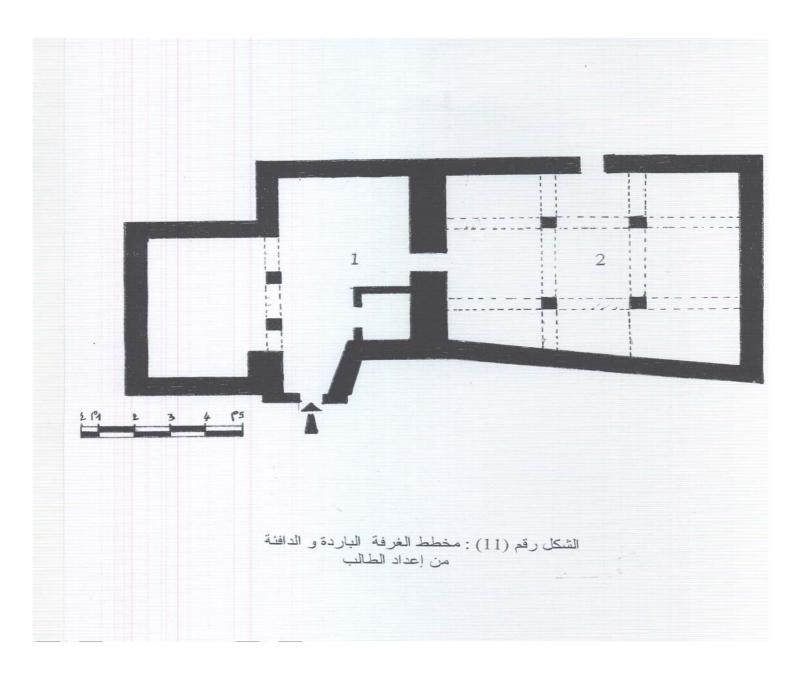


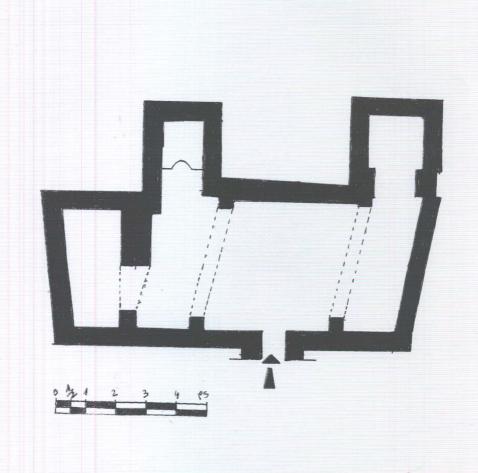




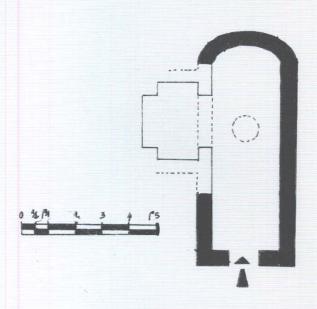








الشكل رقم (12): مخطط الغرفة الساخنة من إعداد الطالب



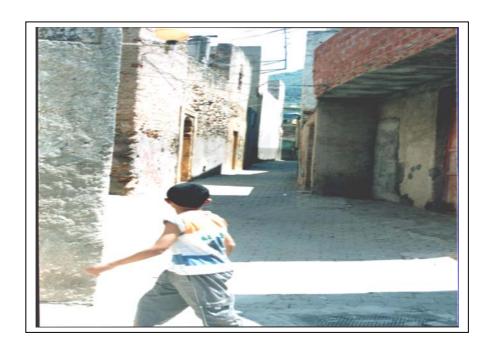
الشكل رقم (13): مخطط الفرنق من إعداد الطالب



(01):



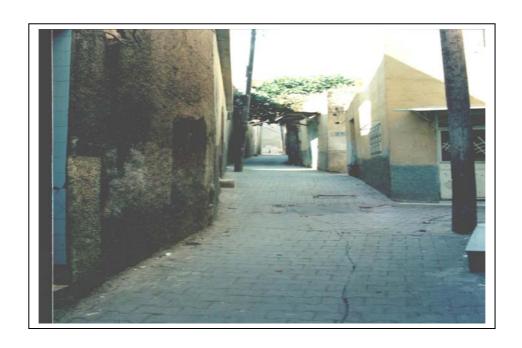
(02):



(03):



(04):



(05):



**(06)**:



**(07)** :



(08):



(09):



(10):



(11):



**(12)** :



(13):



**(14)** :



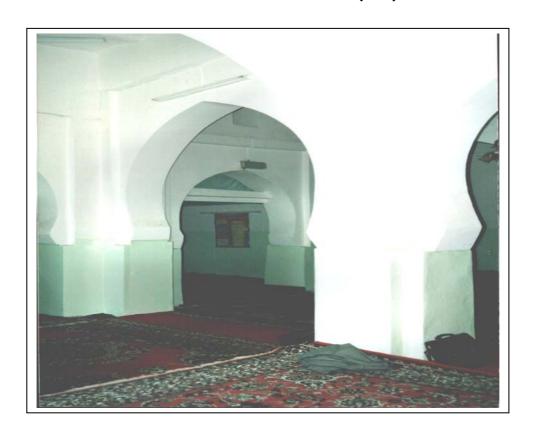
(15):



(16):



## (17):



(18):



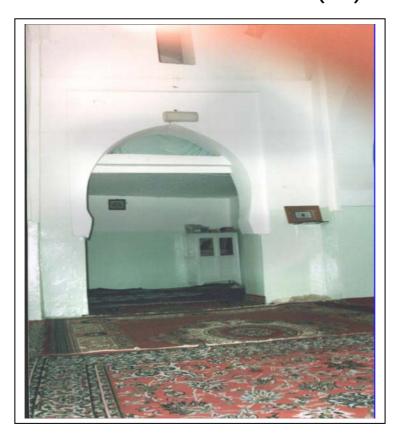
(19):



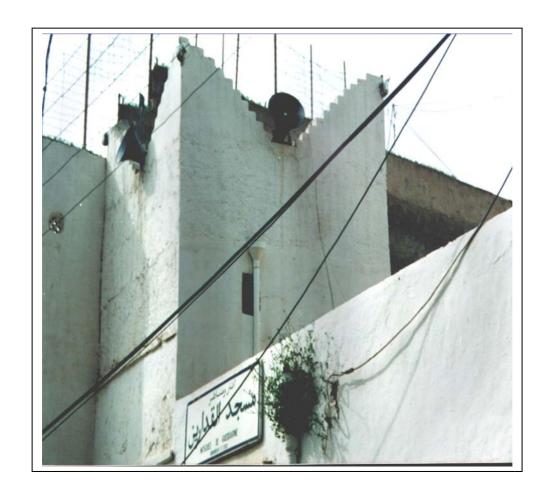
(20):



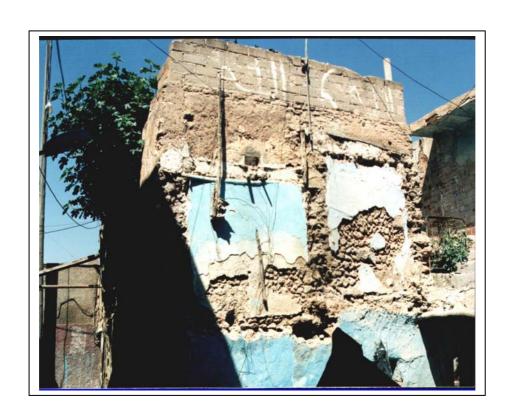
(21):



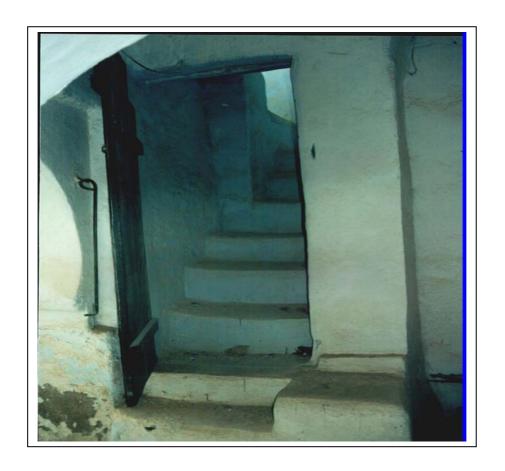
(22):



**(23)** :



**(24)** :



**(25)** :



**(26)** :



**(27)** :



**(28)** :



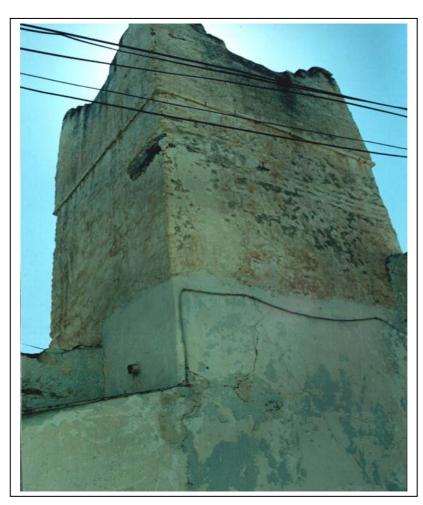
**(29)** :



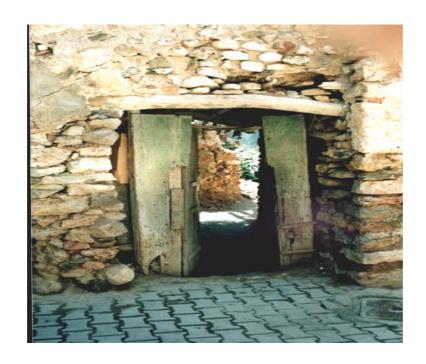
(30):



(31):



(32):



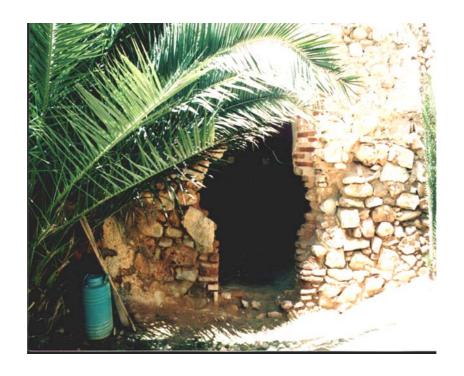
(33):



(34):



**(35)** :



(36):



(37):



(38):



(39):



**(40)** :



### **(41)** :



**(42)** :



## **(43)** :



**(44)** :



#### **(45)** :



**(46)** :



(47):



(48):



(49):



**(50)** :



**(51)** :



**(52)** :



**(53)** :



**(54)** :



#### **(55)** :



**(56)** :



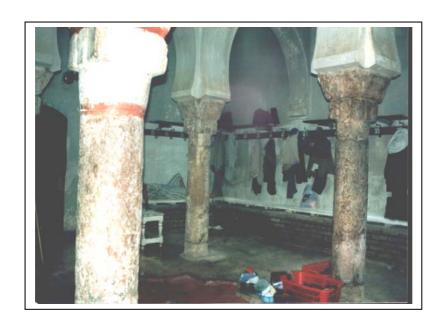
**(57)** :



**(58)** :



**(59)** :



**(60)** :



**(61)** :



**(62)** :



**(63)** :



**(64)** :



**(65)** :



**(66)** :



**(67)** :



(68):

```
(548)(
                            .1957
                              ( 630 )
                                             -2
                                          . 1980
      1
                            ( 807
                                             -3
                            .2001
         ( 741 )(
                                             -4
                                      .1934
                 ( 227 )(
                                             -5
. 1978
            ( 776 )(
                                             -6
       . 1964
        ( 808 )(
                                             -7
                .1996
                    ( 780 )(
                                             -8
          .1980
            . 1967
                                             -9
```

```
( 257 )(
                                             -10
             . 1920
   ( 712)
                                             -11
             . 1967
                                             -12
                     .1981
               ( 487 )(
                                             -13
      .1911.
                     ( 899 )(
                                             -14
            . 1985 1405
          (
                                             -15
  .1975
                                           866 )
           911 ) (
                                             -16
                      . 1988
( 742 )(
                                             -17
  .1988
                  682 )(
                                             -18
                   . 1960
                              1380
                 820 )(
                                             -19
     .1959
                             2
                                             -20
                                           . 1989
       2
                                             -21
```

. 1392

```
( 647 )(
                              -22
            1
                              . 1998
                              -23
     2
                            ( 957
                           . 1983
1
         ( 284 )(
                           ) -24
                    .1988
                           . 1987
         3
                             // // -2
                              . 1986
                            ) -3
    2
                              . 1974
                      .1983
         1
                               -5
                     ( ) -15 1999
                . 1981 74
                            )
                                 -6
                     . 1981 74
. 1978
                                -7
```

```
-8
                                           . 1992
                       1
                                           . 1986
                                              -10
                              . 1979
                                              -11
                                           . 1985
                                            -12
                                            .1960
                                         -13
                                       .1974
                                             -14
                      . 1965
                                         1
                                         // // -15
                                             -16
                              .1980
. 1981
                                              -17
2
                           (
                                              -18
                                  . 2004
         . 1980
                                              -19
           2
                                        // // -20
                                 . 1972
                                              -21
                               1988
```

```
-22
                                              .1977
. 1977
              2
                                                -23
                                 (
                                                -24
                     . 2000
.1963
                                                -25
                                       (
                                                -26
     1
                    . 1970
                                                -27
                                       .1985
         1
                                                -28
                                            -19906
                                              .1984
                                               -29
           1
                                             . 1969
    2
                                           )
                                             -30
                                        . 1981
                                          // // -31
                                            . 1964
                                          // // -32
                     .1972
         . 1984
                                                -33
                                                -34
                                     . 1986
```

```
(
                                                     -35
                                                  . 1975
                                                     -36
                   2
                                                     -37
                                              . 1994
                   1
                                                     -38
                                                  . 1999
                                                //
                                                    //-39
                                          . 2000
            .2000
                              1
                                                     -40
1984
                                                     -41
                                                     -42
                                                     -43
                                 .1971
               4
                                                     -44
                                                   .1997
                                                     -45
                                                  .1961
               .1936
                                                  // //-46
                                     (
      1
                                                   . 1992
```

1			(	)	-47
			. 19	99	
	:		(	)	-48
					.1969
			(	)	-49
				.197	<b>'</b> 1
.1957			(	)	-50
			(	)	-51
			(	)	-52
					. 1989
. 1992				( )	-53
			(	)	-54
			. 198	31	
:		(		)	-55
	.1968				
			(	)	-56
				. (	99
- 1			(	)	-57
					.1988

- 1-Basset.R, Nedroma et Les Traras, Paris, 1901.
- 2- Bosworth. C, Et, Donzel.E, Et D'Autres (Nedroma) In Encyclopedie De L'Islam, T7, Paris E., 1993.
- 3-Bourouiba.R,Larchitecture Militaire De L'Algerie Medivale, Office Des Publication Universitaires D'Algerie, 1983.
- 4-Bourouiba.R,L' Art Religieux Musulmane, Algerie, 2 E. Alger, 1983.
- 5- Canal.J, Monographie De Tlemcen, (Bulletin De La Société D'Archeologie D'Oran), 1988.
- 6- De mopurix.C, Six Mois Chez Les Traras, Tours De Monde.
- 7-Golvin.L, Essai Sur L'Architecteure Religieuse Musulmane, T4, L'Art Hispanos Musulman, E. Klincksieck, Paris, 1979.
- 8- Golvin.L, Rechercges Archéologiques A La Qala Des Béni- Hammad, G.P, Maison Nouveel,La Rose, Paris 1965.
- 9-Grand Guillaume, J. Nedrouma L'Evolution D'Une Medina, Leiden Brill, 1976.
- 10- Le Tourneaux.R, Les Villes Musulmanes De L'Afrique Du Nord, Maisons Des Livres, Algerie 1957.
- 11-Marçais, G. La Chaire De La Grande Mosquée De Nedroma Cinquantaine De La Faculté Lettres D'Alger 1932.
- 12-Marçais, G.L'Architecture Musulmane D'Occident Tunisie- Algerie, Maroc, Espaniol, Sicile, Arts Et Metiers Graphique, Paris, 1954.
- 13- Marçais, G. Et W. Les Monument Arabes De Tlemcen, Fon Temoing, Paris, 1905.
- 14- Marçais, G. La Chaire De La Mosquée D'Alger, Hesperis, La Rose, Paris, 1926.
- 15- Marçais, G. Les Arabes En Berbérie Du XI Au XIV Siécles, Constantine, Paris, 1913.

- 16-Marçais, G. Manuel D'Art Musulman L'Architecture Musulmane D'Occident Tunisie- Algerie, Maroc, Espaniol, Sicile, T2, A, Picard, 1926.
- 17- Sari , DJ. Les Villes Pré Coloniales , L'Algerie Occidentale , Nedroma , Mazouna , Qalaa , 2<sup>e</sup> E. Sociéte National D'Edition , Alger 1978.
- 18-Terrasse, H. Histoire De Maroc Des Origines A L'Etablissement Du Protoctorale Français, E. Atlantide, Casablança, 1949.
- 19-Terrasse, H. Et, Basset. R,
- Sanctuaires Almohades, Colection Hesperis, La Rose, Paris , 1932.

711 )( . 1988 1303 ) ( -2 . 1987 1 -3 .2000 (817)( -4 . 1998 6 1 1 . 1988 .2000 3 -7 . 1999 -8 -1990 . 1991 11- 5 -9 . 2003

		(		)	-10
	.1970	80			
99			(	)	-11
					. 1987
		(		)	-12
	.2000		6		
		(		)	-13
4-3					
					. 2005
					:
			(	)	-14
			.198	2	
		(		)	-15
		1982			

<u>()</u>

.20 .53 .87-10-7-4 11 .20 .29-26 .36 .59-47-32-29-26-7-6 .19 .72 .87 .48 .3 .16-15-14 .13 .14 .15-14 .15-14 .15 .16 .16

.16-14

```
.55
  .35-15-14
              .14
         .89-88
        .60-56-48-7
.88-33-10-9-6-4-3
         .70-49-33
            .19
           .48
      .94-71-4
                   .7
            .70
                .29
                .70
```

```
.7
 <u>()</u>
                  .19
          .6-5
                 .19
.54
                      .87
                 .16
                .31
                 .91
                 .12
                .12
 ()
               .11
               .13
                .40
              .49
              .75
         .91-88-79
                       .48
                .55
            .20-19
                      .16
```

.70 .73-70 ()
.20 ()
.19 .20-19 .87-6-5 .52-13 .12 -

.71-61-55-48-47-12

# <u>()</u>

.95-90-89-88-70-53-34-23-21-17-11 -

.11 -

.36 -

.31-11 -

.69 -

.88 -

.19 -

( )

.79-41-40-39-33

.37 -

.39 -

.39 -

.41-40-39 -

.40 -

.40 -

.38 -

.46 -

.68 -

.69 -

.55-27-23 -

.37 -

```
.12
-32-31-29-28-24-16-15-14-13-12-11-10-8-5-2
         .88-65-59-58-54-53-52-51-50-39-37-35-33
                                            .6-2
                                              .3
                                            .39-8
                                     .88-27-11
                           .58-54-53-51-50-49
                                       .69
                                            .88
                                         .86
                                          .91
                                      .61
                                         .56
                        ()
                               .83-82-80-72
                                   .80-79-78
                                       .43
                                      .43
                                         .43
                                         .43
```

.10-9

```
.51
<u>( )</u>
                   .35
<u>()</u>
                           .5
( )
             .86-69-68-32
             .33-23-17-2
                          .88
                      .20
                        .70
                       .21
                   .34-19
                      .2
( )
             .83
()
                         .32
```

.2

```
.33-23-17-2
                              .9-2
.91-88-83-71-59-52-34-33-29-16-8
                      .37-6-5-3-2
                              .69
                              .69
                               .53
                      .93-89-53-49
                             .33
                         .86
                          .69
                             .86
                        .73 - 69
                             .69
                   .95-92-89-70
                      .71-70
                          .95-89
                            .92
                  .95-92-89-88-70
                 .51-50-49-30-20
```

.47-27-23

```
()
```

.95-89-88-70

.77-73-70-59-47-40-37-33-29-28-13 -

.71 –

.46 -

.46 -

.52 -

.-64-63-62-61-60-59-58-57-56 -

.59 -

.65

.64-63-62-61-60

.95-90-75 -

.68 -23 -

-69-55-54-53-48 -34-30-29-27-26-23-15-4-3

.-95-91-90-88-75

.40-34-32-31-13-11 -

.88-64-32-31-29-25-24-13-12-11-10-8

.5 -

.46 -

( )

•

( )

.15-14-2 -

() .3-2 -.3 -.3 -.9-6-3 -.36-35-34-15-8 -.29 -

.8 -

## <u>()</u>

- .17-16 -
  - .16 -
    - .6 -
    - .6 -
- .11-6 -
- .17-10 -
  - .11 -
  - .17-16 -

## ( )

- .47-45 -34-18-6 -
  - .18 -
  - .31 -
    - .3 -
  - .3 -
  - .11 -
  - .16 -
  - . 30 -
    - .7 -

```
( )
                          .6
                        .17
()
                    .20-18
                     .18-6
()
                         .7
                  .31-12
                     .13
<u>( )</u>
              .45-13
   .52-16-15-14-13
                  .11
<u>()</u>
                        .31
                    .35-3
()
                      .5-4
                     .17
```

```
__
.34-21-20-19-18-6
                     .7
                      .7
()
                   .10
             .47-46-7-5
                   .16
( )
                       .7
                       .7
                   .11
                   .29
()
                  .12
                 .11-7-2
```

() .7 -.7 -.18 -

.19-18 -

<u>( )</u>

-

.18 -

.6 -

.11 -

.29-16-15-14-13 -

.41-31-20-13-4

.17 -

()

.7 -

( )

.18 -

.31-30-12 -

123	:01	*	
124	:02	**	
125	:01	*	
126	:02	**	
127	:03	**	
128	:04	**	
129	:05	*	
130	:06	*	
131	:07	*	
132	:08	*	
133	:09	*	
134	:10	*	
135	:11	*	
136	:12	*	
137	:13	**	

:

:55	*
:56	*
:57	*
:58	*
:59	*
:60	*
:61	*
:62	*
:63	*
:64	*
:65	*
:66	*
:67	*
:68	*
:01	*
:02	*
:03	*
:04	*
:05	*
:06	*
:07	*
:08	*
09	*
10	*
	:56 :57 :58 :59 :60 :61 :62 :63 :64 :65 :66 :67 :68 :01 :02 :03 :04 :05 :06 :07 :08

152	11	**
153	2:	**
153	13	*
154	14	*
154	15	*
155	16	*
155	17	*
156	18	*
157()	19	*
157()	20	*
158()	21	*
158()	22	*
159)	23	*
159()	24	*
160()	25	*
160()	26	*
161	27	*
161	28	*
162	29	*
162	30	*
163	31	*
163	32	*
164	33	*
164	34	*
165	35	*

165	36	**
166	37	*
166	38	*
167	39	*
167	40	*
168	:41	*
168	:42	*
169	:43	*
169	:44:	*
170	:45	*
170	:46	*
171	:47	*
171	:48	*
172	:49	*
172	:50	*
173	:51	*
173	:52	*
174	:53	*
174	:54	*

	**
:	
02	*
04	*
08	*
10	*
17	*
:	
23	*
29	*
31	*
34	*
35	*
37	*
40	*
43	*
44	*

•

50	**
51	•*•
53	•*•
54	•*•
57	•*•
58	•*•
60	•*•
63	•*•
64	•*•
66	•*•
67	•*•
69	•*•
69	•*•
69	•*•
70	•*•
71	**
71	•*•
73	**
74	•
74	**
74	•
75	•
75	**

76	*
77	*

•

80	**
81	**
82	*
85	*
87	*
94	<b>*</b>
95	<b>*</b>
96	<b>*</b>
97	*
99	<b>*</b>
99	*
101	*
101	*
102	*
102	*
103	*
105	*
108	*
109	*
109	*

111	•
113	*
113	*
114	*
115	*
115	*
117	*
120	*
124	**
139	*
175	*
189	*
194	*
200	*
204	*
208	**